

Alustuseks lugege
see esmalt läbi

ACCU-CHEK® Performa Nano

ET Tere tulemast Accu-Chek tootemaailma.

Esmakasutuse juhised

Esmakasutuse juhised ei asenda glükomeetri Accu-Chek Performa Nano omaniku brošüüri. Tutvuge kindlasti ohutusteatistega omaniku brošüüris.

Õnnitleme teid otsuse eest suhkurtõbi kontrolli alla saada! Esmakasutuse juhend annab juhised süsteemi ettevalmistamiseks ja mõõtmise sooritamiseks. Mõõtmistega peab kaasas käima kontrolltest kontroll-lahusega, et veenduda süsteemi korrektses töös. Lisateavet leiате omaniku brošüüri jaotisest „Kontrolltestimine“. Omaniku brošüüris on rohkem teavet lisavõimaluste ja mõõtmistulemuste tõlgendamise kohta.

1 Sisestage kodeerimiskiip

Veenduge, et glükomeeter on välja lülitatud. Keerake glükomeetri tagakülj enda poole. Keerake kodeerimiskiip tagurpidi, nii et koodinumber jääb teisele poole ja lükake see kodeerimiskiibi pesa, kuni tunnete takistust.

VAHETAGE KODEERIMISKIIP IGA KORD, KUI AVATE UUE TESTRIBADE PAKI.

2 Kellaaja ja kuupäeva seadistamine esmakordsel kasutamisel

- Glükomeetri sisselülitamiseks vajutage ja hoidke all nuppu . Koos vilkuva tunninäiduga kuvatakse ekraanil kellaag, kuupäev ja tekst „set-up“ (seadistus).
- Tunninäidu vähendamiseks/ suurendamiseks vajutage lühidalt nuppu või . Kiiremaks kerimiseks hoidke nuppu või allavajutatuna.
- Tunninäidu kinnitamiseks vajutage ja hoidke all nuppu . Minutinäit hakkab vilkuma.
- Minutite, kuupäeva, kuu ja aasta seadmiseks korrake punkte 2 ja 3. Vilgub muudetav väli.
- Kui õige aastaarv on seadistatud, vajutage lühidalt nuppu . Kuvatakse vilkuv testriba sümbol.

Märkus. Teie uuel glükomeetril on patareid sisestatud ning kellaag ja kuupäev eelseatud. On võimalik, et kellaaga tuleb reguleerida vastavalt kohalikule ajavööndile. Õige kellaag ja kuupäev on olulised, kui kasutate glükomeetri mõõtmistulemuste mälu või kui soovite oma mõõtmistulemused arvutisse laadida.

Veateated

Testriba on kahjustatud. Võtke testriba välja ja sisestage uuesti või kui see on kahjustatud, asendage testriba. Kodeerimiskiip on vale. Lülitage glükomeeter välja ja sisestage uus kodeerimiskiip. Kui veatähis kuvatakse uuesti, pöörduge Roche'i poole.

Vale kodeerimiskiip. Lülitage glükomeeter välja ja sisestage uus kodeerimiskiip. Kui probleem ei lahene, pöörduge Roche'i poole.

Teie veresuhkru sisaldus võib olla väga kõrge või on ilmnenud glükomeetri või testriba tõrge. **Kui mõõtmistulemus vastab teie enesetundele, pöörduge kohe tervishoiutöötaja poole.** Kui see ei vasta teie enesetundele, korrake mõõtmist ja lugege läbi 2. peatüki teema „Ebatavalised mõõtmistulemused“. Kui see ei vasta teie enesetundele, tehke kontrolltest oma kontroll-lahuse ja uue testribaga. Kui kontrolltulemus jääb ettenähtud vahemikku, vaadake üle mõõtmistoodika ja korrake veresuhkru mõõtmist uue testribaga. Kui teie veresuhkru mõõtmistulemusena kuvatakse ikka kood E-3, võib teie veresuhkru mõõtmistulemus olla väga kõrge ja seadme mõõtmispiirkonnast ülalpool. **Pöörduge kohe oma tervishoiutöötaja poole.** Kui kontrolltulemus ei ole vastuvõetavas vahemikus, lugege läbi 4. peatüki teema „Väljaspool ettenähtud vahemikku olevate kontrolltesti tulemuste tõlgendamine“.

Testribasse pole mõõtmise jaoks võetud piisavalt verd või kontroll-lahust või seda on tehtud pärast mõõtmise alustamist. Visake testriba ära ja korrake mõõtmist.

Kodeerimiskiip pärineb aegunud testribade partiist. Veenduge, et kodeerimiskiibi koodinumber ühtib testribade purgil oleva koodinumbri. Eemaldage kodeerimiskiip ja minge seadistusrežiimi, et veenduda glükomeetri kellaaja ja kuupäeva õigsuses.

Veri või kontroll-lahus kanti testribale enne, kui ekraanile ilmus vilkuva tilga kujutis. Visake testriba ära ja korrake mõõtmist.

Ilmnes elektroonika tõrge või (harvaesinev juhtum) võeti kasutatud testriba välja ning sisestati uuesti. Lülitage glükomeeter välja ja taas sisse või võtke patareid 20 sekundiks välja ja pange uuesti tagasi. Mõõtke veresuhkru või tehke kontrolltest. Probleemi püsimisel pöörduge Roche'i poole.

Temperatuur on väljaspool glükomeetrile sobivat vahemikku. Juhiseid süsteemi töötingimuste kohta leiате testribade pakendi infolehel. Minge sobivate tingimustega kohta, oodake 5 minutit ja korrake mõõtmist. Ärge soojendage ega jahutage glükomeetrit.

Patareid on peaaegu tühjad. Vahetage patareid kohe.

Kellaag ja kuupäev võivad olla valed. Veenduge, et glükomeetri kellaag ja kuupäev oleksid õiged ja korrigeerige vajadusel.

Kui veateated jätkuvad, pöörduge Roche'i poole.

Mõõtevarustus

EESTVAADE Toite-/seadistamisnupp Ekraan Testriba pesa	KODEERIMISKIIP Koodinumber	TAGANTVAADE Kodeerimiskiibi pesa Patareisahtel
PEALTVAADE Vasaknoolenupp Paremnoolenupp Infrapunaandur (IR-andur)	TESTRIBADE PURK	TESTRIBA Kuldne ots Kollane aken

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.

Roche USA – 48839
V5/1 – 06480462001_01 – Schwarz
Roche USA – 48839
V5/2 – 06480462001_01 – Cyan
Roche USA – 48839
V5/3 – 06480462001_01 – Magenta
Roche USA – 48839
V5/4 – 06480462001_01 – Yellow
Roche USA – 48839
V5/5 – 06480462001_01 – PMS 181

3 Veresuhkru mõõtmine

- Peske ja kuivatage käed.
- Valmistage ette torkevahend.
- Võtke testribade purgist üks testriba. Sulgege purk korralikult.
- Sisestage testriba noolte suunas glükomeetrisse. Glükomeeter lülitub sisse.
- Veenduge, et ekraanil kuvatav koodinumber vastab testribade purgil olevale koodinumbri. Kui te ei näe koodinumbrit, eemaldage testriba ja sisestage see uuesti glükomeetrisse.
- Kui veretilga kujutis vilgub, võtke oma sõrmeotsast veretiik. Mõõtmiseks erinevatest kohtadest kehal leiате teavet omaniku brošüürist.
- Verevoolu parandamiseks pigistage kergelt sõrme. See aitab veretilga kätte saada.
- Viige tilk kontakti testriba kollase akna **esiservaga**. Ärge kandke verd testriba peale.
- Kui näete vilkuvat sümbolit , on testribal piisavalt verd.
- Pärast tulemuse kuvamist visake kasutatud testriba ära.

Turustaja:
AS Surgitech
Pirita tee 20T
10127 Tallinn, Eesti
Tel. +372 6460660
Fax. +372 6460661
www.accu-chekestonia.com
www.surgitech.ee

Roche Diagnostic ODG Baltic
UAB “Roche Lietuva”
Diagnostikas nodaļa
J. Jasinskio iela 16 B
LT-01112 Vilnius, Lietuva
Tālrunis: +370 5 254 6777
Fakss: +370 5 254 6778
www.accu-chek.lv

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK PERFORMA, and PERFORMA NANO are trademarks of Roche.

©2010 Roche Diagnostics. All rights reserved.
06480462001(01)-0910



Darba sākšana:
vispirms izlasiet
šo informāciju

ACCU-CHEK® Performa Nano

LV Laipni aicinām iepazīties ar Accu-Chek izstrādājumiem!

Pirmās lietošanas norādījumi

Pirmās lietošanas norādījumi neaizstāj Accu-Chek Performa Nano mēraparāta lietotāja rokasgrāmatu. Lūdzu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatā iekļautos drošības norādījumus!

Apsveicam jūs ar lēmumu ņemt diabēta kontroli savās rokās! Pirmās lietošanas norādījumi palīdzēs jums iestatīt sistēmu un izpildīt testu. Testa veikšanai ar kontrolšķidumu, lai pārbaudītu, vai sistēma darbojas pareizi, ir jāklūst par standarta rutīnas daļu. Plašāku informāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatas nodaļā „Funkcionālā pārbaude”. Lietotāja rokasgrāmatā ir pieejama plašāka informācija par sistēmas papildfunkcijām un testa rezultātu interpretēšanu.

Testa veikšanai nepieciešamie priekšmeti		
SKATS NO PRIEKŠAS Ieslēgšanas/iestatīšanas taustiņš Displejs Teststrēmes atvere	KODA ČIPS Koda numurs	SKATS NO AIZMUGURES Koda čipa atvere Baterijas atvilkne
SKATS NO AUGŠAS Kreisās bultiņas poga Labās bultiņas poga Infrasarkano staru (IS) lodziņš	TESTSTRĒMEĻU KĀRBA	TESTSTRĒMELE Zeltītais gals Dzeltenais lodziņš

1 Koda čipa ievietošana

Pārliecinieties, vai mēraparāts ir izslēgts. Apgrīziet mēraparātu otrādi. Pagrieziet koda čipu tā, lai koda numurs būtu vērsts prom no jums, un pēc tam iebīdīet to koda čipa atverē, līdz tas apstājas.

NOMAINIET KODA ČIPU IKREIZ, KAD ATVERAT JAUNU TESTSTRĒMEĻU IEPAKOJUMU.

2 Laika un datuma pielāgošana – sākot lietošanu

- Nospiediet un atlaidiet taustiņu , lai ieslēgtu mēraparātu. Displejā tiek parādīts laiks, datums un teksts „set-up” (iestatīšana); mirgo stundu rādījums.
- Nospiediet un atlaidiet taustiņu vai , lai samazinātu vai palielinātu stundas iestatījumu. Nospiediet un **turiet** taustiņu vai , lai ritinātu ātrāk.
- Nospiediet un atlaidiet taustiņu , lai apstiprinātu stundas iestatījumu. Mirgo minūšu rādījums.

- Atkārtojiet 2. un 3. darbību, lai iestatītu minūtes, dienu, mēnesi un gadu. Mirgojošais lauks norāda maināmo vērtību.
- Pēc gada vērtības iestatīšanas nospiediet un atlaidiet taustiņu . Tiek parādīts mirgojošs teststrēmes simbols.

Piezīme. Jaunā mēraparātā jau sākotnēji ir ievietotas baterijas un iestatīts laiks un datums. Iespējams, ka laiks ir jānomaina atbilstoši jūsu laika joslai. Ja izmantojat mēraparāta atmiņu vai vēlaties rezultātus lejupielādēt datorā, ir svarīgi, lai būtu iestatīts pareizs laiks un datums.

3 Glikozes testa veikšana

- Nomazgājiet un nosusiniet rokas.
- Sagatavojiet autolanceti.
- Izņemiet no teststrēmeļu kārbas vienu teststrēmeli. Cieši aizveriet kārbu.
- Ievietojiet teststrēmeli mēraparātā ar bultiņām norādītajā virzienā. Mēraparāts ieslēdzas.
- Pārliecinieties, vai displejā redzamais koda numurs sakrīt ar koda numuru uz teststrēmeļu kārbas. Ja nepaspējāt nolasīt displejā parādīto koda numuru, izņemiet teststrēmeli un ievietojiet to mēraparātā vēlreiz.
- Kad mirgo asins piliena simbols, paņemiet pilienu asiņu no pirksta gala. Kā veikt testu, izmantojot no alternatīvām ķermeņa vietām ņemtas asinis, lasiet lietotāja rokasgrāmatā.
- Viegli saspiediet pirkstu, lai veicinātu asins pieplūdi. Tas palīdz iegūt asins pilienu.
- Pielieciet asins pilienu teststrēmes dzeltenā lodziņa priekšējai malai. Nelieciet asinis uz teststrēmes virsmas.
- Kad mirgo simbols , teststrēmele ir uzņēmusi pietiekamu asins daudzumu.
- Kad tiek parādīts rezultāts, izmetiet izmantoto teststrēmeli.

Kļūdu ziņojumi

E-1 Teststrēmele ir bojāta. Izņemiet teststrēmeli un ievietojiet to vēlreiz, vai arī nomainiet teststrēmeli, ja tā ir bojāta. Vai arī koda čips nav pareizs. Izslēdziet mēraparātu un ievietojiet jaunu koda čipu. Ja šis ziņojums tiek parādīts vēlreiz, zvaniet Roche.

E-2 Koda čips nav pareizs. Izslēdziet mēraparātu un ievietojiet jaunu koda čipu. Ja šādi problēmu nav iespējams novērst, zvaniet Roche.

E-3 Glikozes līmenis asinīs, iespējams, ir ļoti augsts vai arī ir radusies kļūda mēraparātā vai teststrēmēlī. **Ja tas atbilst jūsu pašsajūtai, nekavējoties sazinieties ar savu veselības aprūpes speciālistu.** Ja tas neatbilst jūsu pašsajūtai, atkārtojiet testu un skatiet sadaļu „Neparasti testa rezultāti” 2. nodaļā. Ja rezultāts neatbilst jūsu pašsajūtai, veiciet funkcionālo pārbaudi ar kontrolšķidrumiem un jaunu teststrēmeli. Ja funkcionālās pārbaudes rezultāts ir pieļaujamajā diapazonā, apskatiet norādījumus, kā pareizi veikt testu, un atkārtojiet glikozes testu ar jaunu teststrēmeli. Ja pēc glikozes testa tomēr atkal tiek parādīts kods E-3, iespējams, ka glikozes mērījuma rezultāts ir ļoti augsts un ārpus sistēmas rādītāju noteikšanas diapazona. **Nekavējoties sazinieties ar savu veselības aprūpes speciālistu.** Ja funkcionālās pārbaudes rezultāts nav pieļaujamā diapazonā, skatiet sadaļu „Ārpus diapazona esošu funkcionālās pārbaudes rezultātu interpretācija” 4. nodaļā.

E-4 Veicot mērījumu, teststrēmele nav uzņēmusi pietiekamu daudzumu asiņu vai kontrolšķiduma, vai arī asinis vai kontrolšķidums tika uzlikti, kad tests jau bija sācies. Izmetiet teststrēmeli un atkārtojiet testu.

E-5 Koda čips ir no teststrēmeļu sērijas, kurām beidzies derīguma termiņš. Pārliecinieties, vai koda čipa numurs sakrīt ar koda numuru uz teststrēmeļu kārbas. Izņemiet koda čipu un aktivizējiet iestatīšanas režīmu, lai nodrošinātu pareizu laika un datuma iestatījumu mēraparātā.

E-6 Asinis vai kontrolšķidums tika uzlikti teststrēmeli, pirms displejā tika parādīts mirgojošs piliena simbols. Izmetiet teststrēmeli un atkārtojiet testu.

E-7 Radusies elektroniska kļūda vai (retos gadījumos) jau izmantota teststrēmele tikusi izņemta un ievietota vēlreiz. Izslēdziet un ieslēdziet mēraparātu vai izņemiet baterijas uz 20 sekundēm un ievietojiet tās atpakaļ. Veiciet glikozes testu vai funkcionālo pārbaudi. Ja problēma netiek novērsta, zvaniet Roche.

E-8 Temperatūra ir augstāka vai zemāka par mēraparāta darbībai nepieciešamo temperatūras diapazonu. Sistēmas lietošanas nosacījumus skatiet teststrēmeļu iepakojuma ieliktņī. Dodieties uz vietu, kur nosacījumi ir atbilstoši, nogaidiet 5 minūtes un atkārtojiet testu. Nekarsējiet un nedzesējiet mēraparātu mākslīgi.

E-9 Baterijas ir gandrīz tukšas. Nekavējoties nomainiet baterijas.

E-10 Iespējams, nav pareizi laika un datuma iestatījumi. Pārliecinieties, vai laiks un datums ir pareizi, un, ja nepieciešams, pielāgojiet tos.

Ja kļūdas ziņojums tiek parādīts atkārtoti, lūdzu, zvaniet Roche.

Turustaja:
AS Surgitech
Pirita tee 20T
10127 Tallinn, Eesti
Tel. +372 6460660
Fax. +372 6460661
www.accu-chekestonia.com
www.surgitech.ee

Roche Diagnostic ODG Baltic
UAB “Roche Lietuva”
Diagnostikas nodaļa
J. Jasinskio iela 16 B
LT-01112 Vilnius, Lietuva
Tālrunis: +370 5 254 6777
Fakss: +370 5 254 6778
www.accu-chek.lv

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK PERFORMA, and PERFORMA NANO are trademarks of Roche.

©2010 Roche Diagnostics. All rights reserved.
06480462001(01)-0910

